

Žiadosť o vydanie sobášneho listu
Application for Marriage Certificate

ženích <i>groom</i>	meno a priezvisko <i>first and last name</i>	
	dátum narodenia <i>date of birth (D/M/Y)</i>	
	miesto narodenia <i>place of birth</i>	
	náboženstvo <i>religion</i>	
nevesta <i>bride</i>	meno a priezvisko <i>first and last name</i>	
	dátum narodenia <i>date of birth (D/M/Y)</i>	
	miesto narodenia <i>place of birth</i>	
	náboženstvo <i>religion</i>	
sobáš <i>marriage</i>	dátum uzavretia <i>date (D/M/Y)</i>	
	miesto uzavretia <i>place</i>	
žiadateľ <i>applicant</i>	meno a priezvisko <i>first and last name</i>	
	adresa <i>address</i>	
	vzťah k manželom <i>relationship with couple</i>	
Som si vedomý a súhlasím s nasledujúcim: všetky osobné údaje týkajúce sa mojej osoby, ktoré sú uvedené v tejto žiadosti, budú poskytnuté príslušným úradom Slovenskej republiky a spracované týmito úradmi, ak to bude potrebné pre účely rozhodnutia o mojej žiadosti. Tieto údaje môžu byť vložené do alebo uložené v databázach dostupných príslušným úradom Slovenskej republiky, ak medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, neustanovuje inak. <i>I am aware of and consent to the following: any personal data concerning me which appear on this application form will be supplied to the relevant authorities of the Slovak Republic and processed by those authorities, if necessary, for the purposes of a decision on my application. Such data may be input into, and stored in, databases accessible to the relevant authorities of the Slovak Republic, unless an international treaty binding for the Slovak Republic stipulates otherwise.</i>		
dátum <i>date (D/M/Y)</i>	podpis <i>signature</i>	

Žiadosť prosíme, vypíšte celú strojom alebo čitateľne paličkovým písmom. Zašlite následne na veľvyslanectvo alebo generálny konzulát. K žiadosti priložte kópiu identifikačnej strany pasu/občianskeho preukazu. Výška poplatku je uvedená v položke [250 a\)](#). Poplatok sa vyberá v USD (hotovosť, money order). Poplatok za overenie dokladu "Apostille" je podľa položky [254 d\)](#). Úverové karty a osobné šeky neprijímame. Ak nepoznáte presný dátum a miesto narodenia a k narodeniu došlo pred viac ako 30 rokmi, podajte si žiadosť o genealogický výskum.

Please print or type and complete all columns of the application. Send the application to the Embassy or Consulate General. Enclose a copy of your ID. Fee - item [250 a\)](#) per document in cash or money order; credit cards and personal/company checks are not acceptable. Additional fee for "Apostille" certificate – item [254 d\)](#) per document. If you do not know exact date and place of birth and the birth took place more than 30 years ago, make arrangements for genealogical research.

Embassy of the Slovak Republic in Washington, 3523 International Court NW, Washington, DC 20008, tel. 202-237-1054 for AL, AR, DE, DC, FL, GA, KS, KY, LA, MD, MS, MO, NC, OK, PA, SC, TN, VA, WV, dependant U.S. territories, CA, NV, UT, AZ, CO, NM, TX, HI

Consulate General of the Slovak Republic in New York, 801 Second Avenue, New York, NY 10017, tel. 212-286-8434 for CT, IL, IN, IA, ME, MA, MI, MN, NE, NH, NJ, NY, ND, OH, RI, SD, VT, WI, AK, WA, OR, MT, ID, WY